

Арнаутитѣ и мървацитѣ въ с. Брацигово.

(Етнографски бѣлѣжки).

Отъ М. Георгиевъ.

Брацигово привлича вниманието ни не само съ своето минало, ами и съ своя сегашенъ битъ, унаслѣденъ съ най-разновидни старинни форми отъ душевна и веществена култура.

Брациговци познавамъ отъ чавна, и голѣма часть отъ това, що излагамъ въ тѣзи си бѣлѣжки, е плодъ на лични, непосредствени наблюдения и разпитъ. Много отъ говорнитѣ особености на „арнаутския“ брациговски диалектъ съмъ узналъ отъ роднинитѣ си въ Брацигово. Нѣкои отъ бѣлѣжитѣ си за миналото на Брацигово и за брациговскитѣ арнаути провѣрихъ по печатанитѣ до сега статийки и материяли за тѣхъ. За жалость нѣщо по-обстойно, писано досега по тоя въпросъ, не намѣрихъ. Материяли и нѣкои бѣлѣжки даде Мишевъ въ Мсб. кн. IV, VII, XI; въ кн. IV има и двѣ приказки, записани отъ Руссески. Пжтемъ споменува за Брацигово и професоръ К. Иречекъ въ своитѣ записки „Пжтуване по България“. Г-нъ А. Теодоровъ даде „Нѣщо по носовкитѣ въ село Брацигово“ (Пер. сп., год. II, кн. 3); тукъ се отнася и статията на С. Аргировъ — „Къмъ българскитѣ тайни езици“, печатана въ Сб. I на Бълг. Кн. Др-во, 1901 г. В. Кжнчовъ въ съчинението си „Македония“ споменува нѣщо и за брациговскитѣ арнаути. Най-сетнѣ г-нъ проф. Л. Милетичъ въ своята статия „Арнаутитѣ въ Силистренско“ (Пер. Спис. кн. LXI, 1901 г.) прави паралели между арнаутитѣ въ Силистренско и брациговскитѣ арнаути.

За основанието на селото и за етимологичния произходъ на името Брацигово има нѣколко легенди и малко убѣдителни тълкувания. Едно прѣдание дава Мишевъ въ Мсб. кн. XI, какво сегашното Брацигово било първомъ малко селце, що състоело отъ нѣколко „мървашки“ сѣмейства, и че слѣдъ това дошли „арнаутитѣ“. А въ книгата „Бойтъ около Брацигово“ (стр. 11) сжщиятъ тълкува, какво „братската любовь,

братското живување и взаимната помош на основателитѣ за забрана дали сѣ поводъ за наименованието на селото съ прѣ-красното име Братство, тѣ като тѣ сѣ бранили и сѣ по-минували братски, а турцитѣ не сѣ могли да изрекатъ думата Братски, а сѣ го изговаряли Братцикѣ и то останало съ името му по турски Братцигѣ, а по български Брацигово, което е доста разпространено въ самото село“.

По тоя въпросъ С. Аргировъ разказва слѣдното: „прѣди заселяването на Брацигово, на западъ отъ него, на пята за Пещера, при едноименна рѣка въ сегашнитѣ „Ливади“ ле-жало селището Превренѣ. Край него минавалъ постанъ друмъ, който идѣлъ отъ Т.-Пазарджикѣ. прѣсичалъ Чанакчиево, Ясж-Корин и отивалъ на югъ; слѣдитѣ му и до сега се забѣ-лѣзвали. То било изложено на грабежитѣ на войскитѣ, що минавали по туй шосѣ, та при потурчването на помадитѣ било разорено. Жителитѣ му се прѣснали: едни се прѣселили въ Пещера, други въ Пазарджикѣ, а около 15 къщи допли и образували сегашното Брацигово, чието првоначално име ще да е било пакъ Превренѣ“.

Тя свѣдѣния Аргировъ черпи отъ г-на Гаджовъ, споредъ когото Брацигово било отбѣлѣзано въ Цариградския „кютюкѣ“ съ старото име Превренѣ. По-нататѣкъ продължава: „и до сега въ мѣстността „Ливадитѣ“, въ старото селище на Пре-врненѣ, се намирали останки отъ основи на къщи. Тамъ и слѣдъ разорението на селото е ставалъ панаиръ на аби и др., а мѣстото, дѣто е ставалъ панаирѣтъ, се наричало още Узун-чаршия“. Слѣдъ това Аргировъ си задава въпроса, „отъ дѣ се е взело сегашното име Брацигово?“ и отговаря, какво „прѣди 150 години, споредъ г-нъ Гаджовъ, 70—80 челяди отъ костурскитѣ села Галиче, Сливница, Омутско, Качаунѣ и Орѣхчево се прѣселили въ Брацигово и му дали това ново название, което замѣстило старото Превренѣ“. ¹⁾

Тѣзи нови приселци, македонски българи отъ Костурско, сѣ били тогава наречени отъ старото население на Брацигово и на околнитѣ села „арнаути“, понесе дошли откъмъ „арна-утлука“. Тогава Македония е била малко позната та името ма-кедонсѣ не се е употрѣбяло. Въ миналитѣ вѣкове важна поли-

¹⁾ С. Аргировъ слѣдъ това съобщава и слѣднитѣ имена за Брацигово, които се срѣщали въ нѣкои турски документи: *Борсаково, Барциково, Ирѣч-ково и Брацигѣ*.

тическа рола е играла Албания и тя е била известна; известни сж били и албанските размирици отъ това време. Ето защо и населението, което приждало отъ тия страни, се наричало „арнаутско“, а тѣхното старо отечество „арнаутлук“. Езикътъ, на македонските българи отъ Костурско билъ нареченъ също така „арнаутски езикъ“, защото се отличавалъ отъ езика на мѣстното старо население. Брациговските арнаути не се срамятъ отъ тоя прѣкоръ; тѣ сж гордостъ си прикачватъ това име дори и день днешенъ, ако и да смѣтатъ себе си и да се казватъ „българи“ (вж. подробно по тоя въпросъ въ споменатата статия „Арнаутитѣ въ Силистренско“ отъ Л. Милетичъ).

Сегашното Брацигово отъ начало е било малко селце, което не се различавало отъ околните родопски села нито по езикъ, нито по население. Старитѣ жители на Брацигово били „мървацитѣ“, които се и считатъ за основатели на самото село. В. Кжнчовъ въ съчинението си „Македония“ (стр. 37) казва, че „жителитѣ на селата около Пиринския връхъ Али-Ботушъ носятъ особно име мърваци“. Това сж единъ редъ рударски села, които обхващатъ богатата съ желѣзна руда областъ между Сѣръ, Демиръ-Хисаръ, Мелникъ и Неврокопъ. Името мърваци има свързка съ рударството, съ което се занимавали жителитѣ отъ речената областъ. „Мърва“ наричатъ тамошнитѣ хора ситнежъ отъ възглица, та първоначално трѣбва да сж се наричали мърваци само възгляритѣ, „угляри“ въ Кратовско. Сега думата „мърваклькъ“ се употрѣбя често вмѣсто рударство. Точно, кога сж заселили мървацитѣ Брацигово, не можемъ отговори, но фактъ е, че тѣ сж по-стари отъ арнаутитѣ. По всичкитѣ мѣстни възпоминания, забѣлѣзва В. Кжнчевъ, които се чуватъ между населението, се вижда, че македонци почнали да се селятъ въ Пологъ къмъ края на XVII в., слѣдъ австро-турскитѣ войни, които докоснали тоя край.

На друго мѣсто въ споменатата книга В. Кжнчовъ продължава да обяснява така: „несъмнѣнно, както и по-рано споменахъ, размирицитѣ, а най-вече албанскитѣ, отъ края на миналия вѣкъ и началото на сегашния сж, които подбѣйствуваха да се отмѣсти българското население отъ нѣкои сѣверо-западни а и южни краища на страната; албанскиятъ натискъ и днесъ продължава да прави тамъ етнографски промѣни“.

Споредъ К. Иречека Брацигово има до 550 къщи съ 3154 души жители.¹⁾ Брацигово е село, обаче не такъво, каквито сж изобщо нашитѣ колибарски села. Благодарение на хубавия мѣстонаходъ и на щедрата природа, Брацигово можѣ да се издигне и да заеме видно економично и културно положение. И наистина, мъчно е на брациговеца, когато чуе да наричатъ родното му селище ‚село‘, защото би слѣдвало и него да отнесемъ къмъ оная група селяци, каквито сж тия отъ околнитѣ родопски села или тракийскитѣ покрай Марица. До скоро Брацигово надминаваше и околийския центъръ Пещера, както съ своитѣ материални богатства, така и съ своитѣ сравнително добрѣ уредени училища, въ които и до сега младежта отъ двата пола завършва третокласното си образование и отъ които не малцина продължаватъ своето образование по срѣдни и висши училища. Затова Брацигово до скоро се славѣше и гордѣеше съ своята многочисленна интелигенция.

Постройката на къщитѣ въ Брацигово е чудновата: докато въ околнитѣ села па и въ Пещера къщитѣ сж еднотажни, низки, съ голѣми дворове и градини, тукъ напротивъ виждаме вредомъ отъ край до край все двоетажни, а по-рѣдко дори и триетажни високи, но незавършени къщи. А това е характерно въ постройкитѣ на къщитѣ тъкмо за оная частъ на македонско население, която населя южния неинъ дѣлъ, а именно костурската котловина съ посока източна, до солунското поле. Ето какво говори В. Кънчовъ по това на стр. 36 въ своята книга; „Селата на южно-македонскитѣ българи сж всѣкога събрани вкупомъ. Тукъ има стремежъ къмъ образуване на голѣми села. Къщитѣ сж повсѣдъ построени гъсто, една до друга, безъ широки поляни помежду имъ; населението въ южна Македония прѣдпочита да строи двоетажни каменни сгради, покрити съ керемиди или плочи. Въ долния катъ стоятъ храни и уреди, по нѣкога и домашни животни, а на горния катъ е жилище на сѣмейството и обикновено има 3 стаи: за спанье, за готвенье и за дрѣхи.“ Също така и брациговскитѣ къщи сж безъ дворове, безъ градини, сбити една въ друга та образуватъ цѣла стѣна. Построенитѣ по тоя начинъ къщи — струпани една до друга та дори не проникватъ въ тѣхъ жизнетворнитѣ слънчеви лъчи — сж една

¹⁾ Споредъ статистиката отъ 1893 г. Брацигово имало 669 домакинства съ 3184 души жители.

отъ важнитѣ причини, които убиватъ здравия животъ, първитѣ весели погледи и усмивки на кръжката рожба. Улицитѣ сж тѣсни, тъмни и нечисти. Тая нечистота е важенъ нехигиениченъ факторъ: заразеніята въздухъ отъ миризмитѣ и микробитѣ на гниещитѣ вещества е причина за различни болести, що безъ врѣме покосяватъ живота на стари и млади.

Прѣзъ срѣдъ село минава, съ посока сѣверо-западна, малкъ, каменливъ потокъ, който лѣтно врѣме прѣсхва; разположенитѣ покрай него сѣмейства обикновено хвърлятъ и тукъ всевъзможни нечистотии. Въ своя „Отчетъ за санитарното състояние на Пещерската околия прѣзъ 1902 г.“ околийскиятъ лѣварь, г. Величко Георгиевъ, като говори за Брацигово, ето какъ се изразява за чистотата и здравословното състояние на населението прѣзъ сжщата година: „нечистотата прави Брацигово нехигиенически градъ, прѣпълненъ съ туберкулозни бацили. Туберкулозата тука е най-много разпространена отъ всички други населени мѣста въ Пещерска околия и това обстоятелство е твърдѣ добрѣ познато на повечето лѣвари въ гр. Пловдивъ.“¹⁾

Въ Брацигово сега има значително число дюкяни и складове съ различни стоки; тѣ образуватъ въ центра на селото цѣла чаршия, която обхваща нѣколко улички. Има и много складове съ дървенъ материалъ, който се сваля отъ родопскитѣ села Ясж-Кория, Осиково и др. Ясж-корийчани, осиковци, чанакчиевци купуватъ отъ тукъ всички домашни потрѣби и житни храни. Селото е особно оживѣно прѣзъ пазаренъ день; тогава тукъ дохаждатъ изъ Пазарджишко и Пловдивско много градинари и селяни та разпродаватъ зеленчуци и житни храни.

Отъ по-старитѣ хубави сгради личатъ на първо мѣсто черквата св. Иванъ Кръстителъ съ хубава и висока камбанария. Черквата е масивна съ каменни стѣни, тъмна и доста голѣма. Има двѣ кубета, които сж пропукуани отъ земетресъ. Съградена е прѣзъ 1833 год. Петокласното училище е високо издигната сграда, на три етажа, въ източната най-висока частъ на селото; характерно е, че и въ училището нѣма дворъ. По-нова сграда е тая, въ която се помѣщатъ

¹⁾ Въ санитарния бюлетинъ за Пещерската околия прѣзъ сжщата 1902 г. може да се види ясно здравословното състояние на Брацигово въ сравнение съ околийския центъръ гр. Пещера и съ други родопски селища на сжщата околия.

общинското управление, пощата и телеграфътъ. Въ послѣдно врѣме брациговци почнаха да украшаватъ селото си не само съ хубави къщи, но и съ по-широки и чисти улици.

Занятие и поминъкъ. Брациговци се занимаватъ главно съ земледѣлие. Низъ хубавата оболностъ на Брацигово виждаме всѣки день, дори и празниченъ, мъже и жени съ мотива на рамо да отиватъ или да се връщатъ отъ полето. Почти всички сѣятъ тютюнъ, щомъ притежаватъ педя земя. Сѣятъ го и въ околнитѣ села, а най-вече въ Бѣга, Козарско, Пещера, Кричимъ, Айдиново, Перушица, и др. Лозарството и винарството сжщо така даватъ добри изгоди, благодарение на климатичнитѣ условия. И гюловарството е много разпространено. Споредъ проф. К. Иречека („Пътувания по България“, стр. 441) излиза, какво развъждането на трендафила било прѣнесено тукъ тепърва прѣди 60—65 години отъ селото Хисаръ-Кюселери.¹⁾ Гробътъ на брациговеца дѣдо Тасе, който е прѣнесълъ тукъ тази индустрия, се вижда още при вратата на новото училище: една каменна плоча съ изображение на казанъ за варене гюлово масло. Брациговци се занимаватъ и съ копринарство, отглеждане разни оводни дървета, зеленчуци и пр. Мжжетѣ, главно отъ македонското („арнаутското“) население се занимаватъ и съ търговия, що състои прѣдимно въ дървенъ материялъ и други мѣстни произведения. Други се занимаватъ съ кръчмарство, а една частъ отъ арнаутитѣ се занимава съ дюлгерство, тая именно, която продължава да употрѣбя въ своитѣ скрити приказки тайния мешровски езикъ, който г. Аргировъ описа въ споменатата студия, она-словена: „Къмъ българскитѣ тайни сзици“. Тоя таенъ езикъ е познатъ довѣйдѣ и на пещерскитѣ дюлгери, но по-слабо и тукъ-тамъ изопаченъ и измѣненъ, понеже има думи, чужди на брациговскитѣ мешри. Съ тоя езикъ прѣзъ врѣме на възстанието на 1876 год. брациговци прѣкрасно си послужили въ турскитѣ затвори при сждебното разпитване, като сж могли незаблѣзано да се разбиратъ помежду си.²⁾ Има думи, които съвпадатъ съ езика на македо-ромънитѣ въ Пещера; такива сж думитѣ: мисурче (мисуръ) = паница (сждъ); стамна = стомна; скепърче (скепъръ) = тесла; дърми = трески. Други

¹⁾ Хисаръ-Кюселери е до с. Сиджирли; и двѣтѣ села сж разположени до подножието на Сръдна-Гора между ниви, лозя и гюлове.

²⁾ К. Иречекъ, Пътувания по България, стр. 440.

• характерни думи отъ говора на дюлгеритѣ въ Брацигово сж напр. мекешар = грѣкъ; па̀пца = умъ, акълъ, разумъ; (па̀пцата му сѣчи како едно алваджиско скепарче); пилѣпки = пари; пляку = старецъ; кѣрка = яде; кѣрче = момиче (чу̀па); дѡвлечи са = ела самъ, дойди; за̀влечи са = иди си, махай се!; манука = жена и пр¹⁾ Главниятъ елементъ, споредъ Иречека, въ този таенъ езикъ сж обикновени албански думи, и то отъ южното нарѣчие на тоскитѣ.²⁾ И до сега брациговскитѣ „мещри“ продължаватъ да градятъ къщи, както низъ съсѣднитѣ села въ полето, така и по западнитѣ Родопи. Еснафътъ на тия дюлгери е извѣстенъ; той си ималъ главатари, главни майстори и подмайстори; сега, и тои еснафъ, както еснафството изобщо, пропада подъ влиянието на новитѣ форми па производството. Отъ регулитѣ на дюлгерскии еснафъ въ Брацигово могатъ да се узнаятъ много подробности изъ историята на тоя еснафъ.

За основанието на Брацигово до сега нищо повече не се е писало и установило, освѣнъ това, що съобщихъ, съ нѣкои цитати отъ С. Аргировъ и Мишевъ. Споредъ моитѣ бѣлѣжки излиза, че брациговскитѣ „арнаути“ не сж дошли въ Брацигово по-рано отъ 150 или 170 години. Въ това ме убѣждаватъ многото спомени отъ врѣмето на заселянето имъ, що охотно разправя сегашното старо и младо поколѣние. Слушахъ отъ дѣдо Кольо Донинъ (около 80 год.), какво неговиятъ дѣдо билъ „арнаутинъ“ изъ костурскитѣ села. Това той узналъ отъ своя баща, който говорилъ „хасълъ арнаутски“, па и той се научилъ отъ него да приказва добрѣ, ама вече позабравилъ, защото нѣма съ кого да приказва, па и младитѣ „нѣчатъ“ да го учатъ. Подобно разказваше и баба Ли́ла Донова. Така че безъ ни най-малко съмнѣние можемъ прие споменатитѣ по-горѣ цифри. Дали прѣселението е станало изведнажъ или на нѣколко пжти, не може точно да се опрѣдѣли; ала най-приемливо е, какво тѣ напущали своитѣ бащини кътове наскоро едни слѣдъ други и че произхождатъ отъ нѣколко костурски села.³⁾ Въ това още повече се увѣряваме, когато разпитваме по-старитѣ „арнаути“. Едни ще посочатъ едно село около Костуръ, други — друго, та така днесъ се наброяватъ до петъ, шесть

¹⁾ Приведенитѣ думи, както и много други, съмъ записалъ отъ поручика Щерю Ликомановъ, отъ Никола Търпомановъ и др.

²⁾ К. Иречекъ, Патуваня по България, стр. 440.

³⁾ Има прѣселци отъ сѣщитѣ тия мѣста (Костурско) и въ с. Козарско, Чрънча, Пателеница и Пещера.

села и то все околo Костуръ. Тия села сж: Слимница, Костово, Орѣшецъ, Омускъ,¹⁾ Прѣвелъ,²⁾ Качаукъ;³⁾ а В. Кжичовъ прибавя и Галища (мене съобщено Галище), като споменава и Слимница и Омотско.⁴⁾

Професоръ К. Иречекъ казва, че въ Брацигово имало три народности елемента, които живѣли въ отдѣлни части на града, а именно арнаути, най-многобройни, прѣселенци отъ Македония, мърваци, стари родопски домородци, и болгари, нови колонисти отъ тракийско поле. „Всѣко племе си говори на своето нарѣчие и си има своя носия.“ Отъ лично разпитване можахъ да се увѣря, какво мърваци и болгари сж единъ и сжщъ народенъ элементъ. „Мървакъ“ е епитетъ на болгарина; сжщо и споредъ С. Аргировъ „мървакъ“ било „идентично“ съ „простъ човѣкъ“, развлѣченъ, гевшекъ. Истина е, че населението споменува и болгари или бугари (често и богари), обаче тѣ, като отдѣленъ народностенъ элементъ не сжществуватъ. Сега личатъ ясно два елемента, именно арнаути и мърваци. Еднитѣ отъ другитѣ се различаватъ както по носия, така и по диалектъ. Има два вида носии и два различни диалекта, слѣдователно и два народности елемента. Трета носия и трети диалектъ нѣма, нито пъкъ има слѣди отъ таково нѣщо.

Характерно въ фонетиката на арнаутския говоръ е, че се изговаря њ, както въ западна България, като чисто е; а мървацитѣ го изговарятъ по източно-български, именно както избощо въ Родопитѣ, като *ä* и *'a* (я).

Напримѣръ мървацитѣ ще кажатъ: снѣкъ, лап, млѣко, гулама, рѣкта, бѣши, дѣца и пр., а арнаутитѣ: снѣк, леп, млѣко, гулема, рѣкта, бѣше, дѣца и пр. Обаче С. Аргировъ навежда думи съ произношение *'a* вм. њ и у арнаутитѣ, напр. бѣши, гулама, рѣкта. Азъ чухъ да произнасятъ бѣше, гулема, рѣкта, нѣма. Не ще съмнѣние, че това е резултатъ отъ взаимодѣйствието на двата диалекта. Мървашкиятъ диалектъ е повлиялъ на македонския въ смисълъ, че њ получило и по-широкъ изговоръ, такъвъ именно, какъвто го срѣщаме въ повечето родопски диалекти. Но и днесъ сж малко думитѣ съ таково

¹⁾ И Мишевъ съобщава за това село.

²⁾ Сжщо Мишевъ.

³⁾ С. Аргировъ.

⁴⁾ У С. Аргировъ „Омотско“, а у Мишевъ — „Омускъ.“

произношение у брациговскитѣ арнаути. Именно ударено њ въ края на аористни форми 2 и 3 л. ед. ч. се изговаря все като *á* (*á*), напр. изгур^á, върв^á, умр^á, мла, изгр^á, жив^á и пр. Обаче въ второто бждно врѣме се изговаря като *e*: узгурè-ща, гърмè-ща, умрè-ща, изгърмè-ща, живè-ща и пр. Г-нѣ Милетичъ въ своята студия „Арнаутитѣ въ Силистренско“ (стр. 26) навежда примѣри: Бал, Бало, Лап, Бах, снак, млако и др., въ които ясно личи широкото произношение на њ, съвсѣмъ не-обикновено у брациговскитѣ арнаути, въпрѣки силното влияние на близкитѣ родопски диалекти. А знаемъ, какво старата родина на силистренскитѣ и брациговскитѣ арнаути е юго-западна Македония, та би трѣбвало слѣдователно и фонетичната стойность на њ да бжде еднаква въ тия двѣ групи приселци. Възможно е, щото старото произношение на њ по асимилация да се е стегнало въ брациговскитѣ арнаути въ *e*, а у силистренскитѣ да се е разширило въ *á*.¹⁾

Аво думата започва съ гласна, тогава тая гласна правилно е йотувана, напр.: *йесен*, *йечи*, *йелен*, *йезик*, *йехти*, *йерс*, *йагне*, *йасен*, *йабълка*, *йаребица*, *настия*; *на* (вмѣсто *азъ*) или *а*; *срѣща* се и *наз* или *назка*. Отъ употрѣбата на това лично мѣстоимение *на* ска произлиза и епитетътъ *на* ска д ж и я, който се употрѣбѣя отъ родопчани, когато искатъ да подиграятъ брациговеца. *Казва* се и *тѣска* (— *ти-зи-ка*).

Вокальтъ *з* си запазва пакъ сѣщия изговоръ; ще кажатъ напр. *кѣсно*, а не *косно*, *тѣкмо*, *вѣшка* (Аргировъ отбѣлѣзва и *вашка*), *пѣтък*, *пѣсък*, *четвѣрткъ*, *дѣш*, *натѣкмих* и пр.

Звукъ *о*, когато е подъ ударение се изговаря ясно, а въ неударени срички се измѣнява въ *у*, напр. *окулу*, *малку*, *сѣлу*, *отбур*, *сѣбур*, *колку*, *мнѣгу*, *яку* (но и *яку*), *гулѣми*, *утишъл*, *зѣмбу*, *углиндалу* и пр. Обаче *о* = *з* въ *нъш* вмѣсто *нощъ* и въ *нѣшкви* вмѣсто *ношкви*. Въ *звателенъ* се задържа *падежъ о*, *макаръ* и неударено: *Пѣтко*, *сѣстро*, *Лѣно*, *Тино*, *Личо* и пр.

Съчетанието *шт* е видоизмѣнено въ *шч*, напр.: *йшчъ* вмѣсто *йштъ*, *шчо*, *кученйшчъ*, *бишенйшчъ*, *нйшчу*, *нашчу*, *зашчу*, *ошче* (*ешче*), *нушчѣ*, *врѣшчъ*.

Арнаутитѣ произнасятъ и *день днешенъ носовки* (*назали*), когато пѣкъ мървацитѣ подиграватъ този произносъ. Така напр. арнаутитѣ ще кажатъ: *аднѣ пѣндѣ*, *ой глендай!*

¹⁾ Вижъ „Арнаутитѣ въ Силистренско“ отъ проф. Л. Милетичъ.

жъ съ съндиме, нѣма да го бѣнди, изрѣмби (пѣрѣмби) тая кошѹла, вмѣсто изрѣмби (порѣмби) тая риза и пр. Употрѣбятъ се още слѣднитѣ носовки: крѣнгу¹⁾ (крѣнг), ѣндър, говѣндо, говѣндър (но и говѣдър), грѣнда (ида), чѣндо, пѣндесе, гѣмба, девѣндесе, дѣмбу, грѣндити, зѣмбити, кѣндѣля, клѣмбо, мѣндър, рѣмба, сѣнд, сѣмбота (но и сѣмбѣта), грѣнди (и грѣди), прѣнди (прѣндѣ), рѣнди, лѣнк, наѣндрили, трѣмби, глѣнда, дѣвент, дѣсент, десѣнтѣна, рѣнд, громбѣове, пѣнда, бѣнди, углендѣлу, глендо.

Знаемъ, какво и арнаутитѣ въ Силистренско употрѣбятъ назвали, обаче тѣ произнасятъ и *аи* вм. *а*, напр. мансу, прѣндѣ, глендѣ, грѣндѣ, пѣндѣ, ѣанзѣк и пр.

Тази двойностъ у брациговскитѣ арнаути не съществува.

Изброенитѣ думи съ спазени рефлексии отъ носовѣ произнось самѣ чухѣ и записахѣ. Нѣма да се простирамъ повече върху тази важна свойщина на езика на брациговскитѣ арнаути, понеже затова е вече писано у насъ (вж. подробности въ цитираната статия „Арнаутитѣ въ Силистренско“ отъ проф. Л. Милетичъ).

Арнаутитѣ акцентуватъ съвсѣмъ различно отъ мѣрвачитѣ. Първитѣ никога на послѣдната сричка отъ края, а вторитѣ и на послѣдната сричка. Акцентната система на първитѣ е, каквато е въ костурското нарѣчие. Акцентовката въ диалекта на арнаутитѣ се вижда по-ясно отъ слѣднитѣ примѣри:

Извор водѣ извираше тудѣве... Кажѣ си чѣндо не срами!
Елѣ сѣгѣ бѣчи рѣкъ... на тѣтѣ и мѣйкѣ. Срав. още:

Кѣга се с' Г'ѣрги искаме,
Гулѣмъ сѣвдѣ имѣме;
Кѣга ме Г'ѣрги излѣгѣ
Мнѣго ми жалну устанѣ.

Още нив'астѣ ни е фтѣсѣлѣ
Мѣли девѣро, постѣй почѣкай;
Палѹци му (ѣ) сѣ на кундражѣя,
Сак'то му (ѣ) е на кюрчѣя,
Шимѣйтѣ му (ѣ) е на бакалинѣ.

Легнѣлѣ мѣмѣ заспѣлѣ дѣс,
Под дѣрво под маслинѣву дѣс
Сѣтнѣ я рѣсѣ избѣлѣ "

¹⁾ Така казватъ на една кръгла дѣска, която служи за точене баница и носене хлѣбѣ или погача на фурна.

Сус бел се д'улбен прикрилъ дѣс	
Чуди се лудо, ѹми се	"
Как да събуди муматъ	"
Дунеси кавъл да свѣри	"
Кѡлку кѡвалъ свирѣши	"
Тѡлку се мѡмъ ѳуспавъ	"
Дунеси ѳсли да блѣе	"
Кѡлку ягнѣто блиѣеши	"
Тѡлку се мѡмъ ѳуспавъ	"

Сжщата фонетична особнѡсть въ акцентѡвката срѣщаме и у силистренскитѣ арнаути.¹⁾

И въ формитѣ на езика на брациговскитѣ арнаути забѣлѣзваме нѣкои особности.

Членуванитѣ форми сж, както въ книжовния езикъ: градѣт, вѡлѣт, чѡвѣкѣт и пр. За мн. ч. членната форма е *-ти*: чѡвѣцити, или чѡвѣцти; жѣнти, мѡмти и пр.

Разлика между дат. пад. ед. ч. на лич. мѣстоименна форма *му* (за м. р.) и *ѹ* (за ж. р.) не се прави; напр. ще кажатъ за ж. р.: „с майка *му*“ вмѣсто: с майка *ѹ*; „дѡдох *му* парити“ вмѣсто: дѡдох *ѹ* парити; мѡре *му* (= *ѹ*) пригърна нѡка (тѣнка) снага.

Спрежението на глагола въ сегашно врѣме гласи тѣй:

бѳа	грѣнда	кѡла
биеш	гредѳш	колиш
бие	греди	коли
бииме	гредиме	колиме
биите	гредите	колите
биат	гредат (и грендат)	колат

Трето лице ед. ч. отъ имперфектѣ (мин. несвърш.) се употрѣбѳа и за първо лице ед. ч.; така напр. „дѣто го ази искаше“ вмѣсто: дѣто го ази искахъ; „викаше“ вмѣсто вѳкахъ и пр.

Формитѣ на спомогателния глаголѣ, за сегашно врѣме сж: съм, си, *ѣсти* (или по-рѣдко *ѣ*), сме, сте, сѣ. Особено е забѣлѣжителна формата *ѣсти*, напр.: мѡре млѡда *ѣсти*, нѣка нѡси, дор *ѣсти* млѡда зелена.

За бждно врѣме се употрѣбѳа спом. гл. *ке* (= *ѣ*), напр. *ке* те бѳѳа, ала покрай това отъ нарѣчието на мървацитѣ се е вмѣкнало и *жѣ*, нпр. *жѣ* ѳда. Употрѣбѳа се и *зѣ*, нпр. *зѣ*

¹⁾ Вижъ стат. „Арнаутиѣ въ Силистренско“, стр. 4.

кажа. Трѣбва да отбѣлѣжимъ и формата за 1. л. ед. ч. *нейтъ* (= неща), която сигурно е гласѣла въ по-старо време *нейнѣ* Казватъ и *нейтеш* (2. л.), *нейте* (3 л.) и пр.

Характерни сж и нѣкои думи и изрази извъ говора на брациговскитѣ арнаути: колѹнка = празъ; ту-сту-ъ? = това що е? Туѣ ще е съчетание отъ *туѣ* + што + е; мисурче (мисуръ) = паница (сѣдъ); стамна = стомна; сѣхно = снѣ(х)о сир. снахо; чѣли = че(х)ли; ѣзкъ, ѣзыкъ и пр.; лапка = ябълка; мѣпчина = месечина; цѣлапатѣвам = разигравамъ, измѣчвамъ човѣкъ съ празна работа; пирница = (прозгѣве) = възглавница; бишинишча = стадо свини; нѣкни = онзи день, онденъ; бѣше = свинѣ; набѣрквам = досѣщамъ се; магарчина = стадо магарета; вѣртѣма (ортѣма) = вѣже (у помацитѣ фѣртѣма); смотѣлави = да укрѣе, умагѣоса; пѣнци = цѣрвули; шѣца = дѣска; да бѣцкат = да бозаятъ (мѣрвацитѣ ще кажатъ: да бизат); ипчъ = искамъ; скѣрѣвосвам = разпѣвамъ (не ме скѣрѣвосвай! — не ме разпѣвай!); пѣли = гледай; оклѣчен = отворенъ, ачигѣозъ; сѣчки = сѣчка (сѣчѣц); тежѣвѣ (отъ тенжѣвѣ); камбаната си го вишѣл? (видѣ ли камбаната?); го стѣгна сѣшата? нѣ го види? го обра(х)ме! го бѣрѣ лѣзето? (обра ли лѣзето?); виш бѣиру, какѣв е станѣл т. е. виж горичката (баири) каква е станала; нѣпрѣстника ти го изгѣбих; рѣнѣ = дѣра; тѣ урѣпа? — удѣраска ли те?; тѣ глѣжди?

Мѣрвацитѣ населятъ сѣверозападната часть на Брацигово, именно оная, която образува долната и по-хубава часть на селото. Арнаутитѣ заематъ югоизточната, по-високата часть; тука има и по-хубави сгради. Мѣрвацитѣ сж бѣдни; живѣятъ въ лоши и нехигиенични жилища, занимаватъ се съ земледѣлие и сж неуморни работници. Арнаутитѣ сж богатото сѣсловие на селото; тѣ иматъ завидно економично положение. Мѣрвацитѣ като „черни рѣби“ сж работили тѣмъ, па и сега още имъ работятъ. Тѣ изглеждатъ измѣчени, унижени, слаби, докато пѣрвитѣ сж яки, по-доволни, надмѣнни и често жестоки спрѣмо своитѣ работници мѣрваци. Арнаутитѣ били участници и пѣрѣводители на вѣстанието. Сѣвѣщания си правили въ подземия. Такива подземия, скрити изби, имало на нѣколко мѣста. Въ избата на дѣдо Петѣръ Мечкарски е ставало подобно тайно сѣвѣщание. Арнаутитѣ били смѣли и рѣши-

телни, имали чудна опитност и хитрина, крѣпка воля и вѣра въ своитѣ сили и способности. Тѣ се отличаваха още и съ своята снажностъ и стройна външностъ.

Антагонизмътъ между арнаути и мървади и до сега още не е съвсѣмъ изчезналъ; той се проявилъ съ всичката си сила въ началото, когато се заселили приселцитѣ арнаути и е траялъ дори до освобождението на България. Има примѣри, отъ които се вижда, колко остри сж били отношенията между еднитѣ и другитѣ. Особно облѣклото имъ много ги е различавало. Подъ разкошното, богато облѣкло на арнаутина се криела и неговата горда и надмѣнна натура. Съ добро материално състояние, той трѣбвало да заеме и видно обществено положение. Празнува ли се празникъ, велико тържество, веселбата ще се извърши въ два противоположни лагера. Двѣ махали — двѣ хорища: горно — арнаутско и долно — мървашко. И двѣтѣ хорища си имали своитѣ отлики както въ начина на играта така сжщо и въ външния си видъ. Еднитѣ пѣли и играели чисто македонски пѣсни, такива, каквито се пѣятъ по Костурско; другитѣ пѣли и скачали по родопски. По-старитѣ арнаути въ Брацигово и до сега помнятъ своитѣ арнаутски пѣсни, макаръ че сега вече не ги употребяватъ. Отъ тия стари, донесени изъ костурскитѣ села пѣсни, азъ записахъ двѣ, заедно съ тѣхнитѣ мелодии; тѣ сж интересни по музикалната си проста и оригинална концепция.

Мелодиитѣ приличатъ много на тия, що пѣятъ изъ Родопитѣ пастирскитѣ македоно-ромънски племена (каракачанитѣ, власитѣ). Такава пѣсень, много еднозвучна и кратка е слѣдната:

Умрено.



За - па - ли Жи - ка Га - ли - шче, За - па - ли Жи - ка Га - ли - шче;
Со шчо го Жи - ка за - па - ли, Со шчо го Жи - ка за - па ли?

Живо.



Со неи - ни - те чер - ни о - чи, ioi мо - ри ioi,



Со неи - ни - те чер - ни о - чи, ioi мо - ри, ioi! . .

Друга, много по-различна и много по-сложна отъ първата е:

Басно.

Ма - ри сва - те мо - кро - полко, фа - лиш к'ер - ка,
фа - лиш до - бро; тър - нѣй, нѣй, ю, бо, бо! ..

Мари свѣте мокропѣло —
Фалиш к'ерка, фалиш добро...
Търнѣй-нѣй, ю-бо-бо!¹⁾

Пушчи шчерка, пушчи к'ерка;
Добро дойде в наше село;
В наше село круши, лапки,
В ваше село шипки, трѣпки.
Допущела је свѣтта кутрата,
Да не ми карат к'ерката,
Че идше ми је малечка,
Шчерката, к'ерката...
Да не ми каже шчерката,
Шчерката, к'ерката:
Мари, шчо је това кречетало?
Мари, кога дойде я видме;
Мари виде нѣшвени се юплаши;
Море шчо съ тия кърши-плѣшки?
Море виде разбой се юплаши;
Море што съ тия врачилишча?
Едно пани, друго стани...
Море виде рудан се юплаши,
Море виде стамна се юплаши,
Море виде метла се юплаши!...
Търнѣй-нѣй, ю-бо-бо!...

По-сетнѣ тия пѣсни се замѣнятъ съ други, мървашки, които намираме и въ околнитѣ родопски села; за примѣръ азъ ще приведа третя една пѣсенъ, такава, каквато и сега още се пѣе на хоро:

¹⁾ Припѣвъ, който се повтаря при всѣки стихъ. Значението на тѣзи думи не можах да ми обяснятъ. Навѣрно ще сж думи, съ които се изказва възхищение, чувство, настроение.

Хоро.



Недко ле Недко мил мал'ан, лега ти а - бер пра - тила . .

Недко ле, Недко мил мал'ан
 Лега ти абѣр пратилъ: —
 Де да я, Недку, да дойди,
 Да дойди да го годиме;
 Тук има моми за него
 Майка на Недку гувѣри:
 Сѣди си сино не іоди —
 Лоши сѣм сѣна сѣнилъ;
 Сѣбутъ спрѣти нид'алъ
 Чернъ ми кѣрпъ изгур'а,
 Черну мѣ кучи іуапъ
 Сѣди си, Недко, не іоди,
 Че си іедин на майкъ
 И петимин іу баша.
 Недку си майкъ не слуша
 Па флѣзнъ в' ладни убѣри,
 Извади конче ранѣно,
 Ранѣно та не издѣно

Мѣтнъ му златни зенгиче
 Та си ми конче вѣсѣднъ.
 Майкъ на Недку думаше:
 Недко ле, Недко мил сино,
 При лега ти право да іодиш
 На чѣло да те затриѣ
 Уроки да те не фапат.
 Недку си майкъ не слуша,
 Праву на ідру іотиде;
 Извади нож, побѣ кола,
 Па си той конче там върза.
 Къ го видѣе мом(ите),
 Едвѣ си с' другъ шуптахъ:
 Влѣгатъ била таз майкъ,
 Шчо іе родилъ такѣв син!
 Дудѣ си думъ издумът,
 Той се на зѣм'а намѣри
 И се сѣс дѣшъ раздѣли.

Отъ начало антагонизмътъ между тия два елемента билъ толкова силенъ, щото мървакътъ не смѣялъ да играе при снажнитѣ арнаути и гиздавитѣ арнаутски „чупи“; арнаутинътъ пѣкъ считалъ за унижение да отиде на игра при бѣднитѣ, нечиститѣ мървацѣ. Мървакътъ не можелъ да мечтае за хубава арнаутка. Роднински връзки не сж имали, нито пѣкъ могло да става дума за подобно сродяване. Мървакътъ се жени за мървашка, а арнаутинътъ за богата и „лепа“ арнаутска „чупа.“ По-сетнѣ условията се измѣнятъ, а заедно съ това и тѣхнитѣ отношения, и всичко това става въ полза на единството, на миролюбивото живуване. Бракътъ между двата елемента вече се допуца при извѣстни условия; тѣ сж били отъ характеръ да се запази наслѣденото отъ майка и баща, т. е. навици, обичаи, нрави — а най-важното, носията.

Ако мървакъ се оженѣлъ за „арнаутска чупа“, то тя е спазвала правото си да говори арнаутски, а най-вече да носи своето „лепо арнаутско руо“; и обратно, ако „мървашка“ се омѣжела за арнаутинъ, и тя тоже си запазвала правото да носи „мървашко руо.“ Днесъ обаче тоя антагонизъмъ е при-

тжпешъ и не се проявя, можемъ каза, никакъ: днесъ само се знаятъ много сѣмейства за арнаутски, а голѣма частъ отъ тѣхъ сж размѣсени. При новия свободенъ политически животъ отношенията съвсѣмъ се измѣниха и то въ полза на по-стария заваренъ „мървашки“ елементъ. Днесъ мървакътъ свободно се изказва, безъ да бъде осмиванъ зарадъ своя езикъ, когато пъкъ „арнаутинътъ“ се сѣща откъснатъ, отдѣленъ и чуждъ по езикъ на тая обща родопска говорна областъ. И той е принуденъ подъ влиянието на тая неблагоприятна за него атмосфера да въостава оригиналнитѣ свои езикови форми или пъкъ по навикъ или сетия утѣха да ги употрѣбя още само въ своя домашенъ кръгъ. Силно влияние оказва и книжовниятъ езикъ, формиътъ на който се заучаватъ и употрѣбватъ често пъти безъ да се разбиратъ.

Забѣлжителна е старата носия на брациговскитѣ арнаути. И день днешенъ се срѣщатъ значителни останки отъ тая носия. Брациговскитѣ арнаути сж дошли тука съ сжщата южно-македонска носия, която и днесъ още намираме въ костурскитѣ села. Тука тя се употрѣбяла безъ промѣна до прѣди освобождението, слѣдъ което започна да се замѣня съ мървашка родопска носия. За да имаме що-годѣ понятие за старата носия на брациговскитѣ арнаути, азъ ще опиша, до колкото мога, както женската така сжщо и мъжката носия

I. Женска носия.

1. Чорапитѣ сж били вълнени и отъ домашно прелѣ, което се багрѣло различно: жълто, зелено, червено, синьо. Чръвъ комбинация на различнитѣ прѣжди правили шарени чорапи. Шаркитѣ били обикновенно праволинейни фигури: квадратчета, кутийки, кръстове, линии, които имали различни положения, често пъти успоредни. Квадратчетата бивали отъ различни цвѣтове и обградени въ успоредни рамки. Прѣждата била дебела и здрава, каламитѣ къси. Дължината не е надминавала повече отъ една педя. На края имали връвъ, на която давали дължина такава, щото да може три пъти да обгърне крака. За да се оплете такъвъ чорапъ, трѣбва да се прѣхвърлятъ прѣвъ шията 4, 5, 6 или повече върви (конци) отъ различно обагрена прѣжда, и съ помощта на петъ здрави

и дебелички желѣзни игли (пиша) давали на чорапа шарѣна основа. Такива чорапи сега още се носатъ по Родопитѣ, а най-вече ги има у каракачанитѣ, на които цѣлата носия е собствено произведение.



Брацигонка „арнаутка“.

2 Обувкитѣ били червени и ги наричали „алени калеври“, „лѣки чѣли“. Въ срѣдата — прѣдната страна — имали червена кожа Обикновено сж ги правили плитки за по-евтино; по-богатитѣ правили и по-дълбоки и отъ по-хубава кожа.

3. Кошулитѣ се правили отъ бѣла тънка прежда. Тя се купувала отъ бакалитѣ. Кроили ги дълги, та да може да се види долната частъ най-малко петъ прѣста. На тая частъ, която се оставя да се види, изработватъ особни видове шевици, които наричатъ вески, а по политѣ, по̀ли везани. Ржкавитѣ сжщо така сж дълги, отворени и широки, за да могатъ да се везатъ на края.

Вескитѣ по ржкавитѣ биватъ на два реда. Така сжщо и единъ редъ по ржба до мишницата. Везанитѣ поли рѣдко иматъ два реда вѣски. Обикновено на тѣхъ извезватъ само единъ редъ. По огърлето, яката и пазувитѣ женската риза сжщо така има вески. Вескитѣ по яката и пазухитѣ сж най-шаренитѣ и най-хубаво направени. Яката се закопчава съ копче „женско“ и „мжжко“. Тия копчета сж металически отъ тель, жълтъ или бѣлъ (сивъ). На яката туряли жълти копчета. На везкитѣ сж извезвали „пилета“, които били червени, алени, жълти, черни и пр. Пилето е било пълно съ коприва, най-често алена. Имало е везки черни, но пълни съ алена. Такива ризи, съ везани по̀ли, везани ржкави, огърлия и пазухи се наричатъ „везани“ кошули, за разлика отъ проститѣ „невезани“ кошули.

4. Сѣята била дълга вълнена и памучна дрѣха. Памукътъ и вълната образуватъ кутийки. Тѣчѣ се четворно

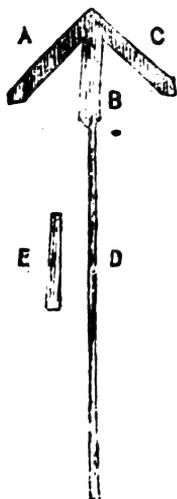
и дебело. Съята е безъ ржави и е дълга до колѣнитѣ или малко по-дълъжа; на гърба е опъната, а кръстътъ е стегнатъ съ „мъжки“ и „женски“ копчета (копци). Огърлието и пазувитѣ, които сж отворени та се виждатъ пазухнитѣ везки на везаната кошуля до копцитѣ, сж прѣшити съ червенъ или аленъ гайтанъ. Той е отъ нѣколко реда, а най-крайниятъ редъ образува кръгове („крънгове“), които се казватъ „семиди“. Тия семиди се правятъ само по пазувитѣ, а не и по якитѣ. Изобщо имали за цѣль, въ моминската дрѣха да се постигне по-голѣмо пѣстро, съблазнително украшение на грѣдитѣ. Мишкитѣ (мишка е крайната ржавна частъ на съята) свършватъ съ два реда гайтани. Отъ кръста надолу ржбоветѣ сж обшитѣ пакъ съ гайтани и не сж закопчени, а отворени. Отъ лѣво и дѣсно ржбоветѣ сж цѣпнати.

5. Н ѣ д ж у ф т а й (ржави) се правятъ отъ алена чоха, (алена чѡя), колто се купува отъ бакалитѣ. На чохата се пришива „жълтъ телъ“, и то на долния край. Телътъ е широкъ единъ прѣстъ. Тия ржави („нѣджуфтай“) сж пришити на едно елѣче, което се облича подъ съята и е стегнато здраво до кръста и гърба.

6. В ѣ с е н и к ѣ е горна дрѣха, дебела и вълнена. Платътъ се теши и е четворенъ. Има черна боя. Прави се дългъ до колѣнѣ, така щото да се вижда съята отдолу до 4 или 5 прѣста: „отъ вѣсенику да се глѣнда съята, четири или петъ прѣсти“. Вѣсеникътъ се прави безъ ржави, както и съята. Кройката е почти еднаква съ тая



на съята. Разликата е само тази, че съята се закопчва, а въсеникът не се закопчва. Яката и политѣ еднакво сж общити съ черви и червени гайтани. Отъ домашно прело правятъ върци, които обиваятъ ржбоветѣ на въсеника и свършватъ съ дебели крайшници. Върцитѣ се правятъ отъ черна и червена прежда, и сж три реда, отъ които срѣдниятъ е червенъ, а двата крайни черни. Таа комбинация е обща. Мишвитѣ сжщо така свършватъ, както и политѣ, съ върци.



A, B, C = чапари,
D = чичурка,
E = джебъ.

7. Отъ страни на въсеника има чичурки отъ лѣво и дѣсно. На всѣка чичурка има и чапари, по три на всѣка; тѣ сж червени. Дължината имъ е около 10—15 см. На върха, на горния край се събиратъ въ едно. По-отдолѣ, успоредно съ чичура, е джебътъ, задъ лѣвия и дѣсниа чичуръ. Ржбоветѣ на джеба сж общити съ върци.

Чапарътъ е червенъ и бие на жълто. Сега такива чапари нѣма по бакалитѣ.

8. Косата се остава неплетена отъ странитѣ да образува скулѹфи. Отзадъ се правятъ плетенки, които биватъ нѣколко.

Може да бжде и една плетенка; тогава се уплита и гайтанъ (върци), а на края се зашиватъ и пари (обикновено мангѣри), и бѣли жабки, та, когато игратъ, да дрънкатъ.

9. Капата се поставя на главата, така че да занима върха; прави се отъ червена богасия или отъ кадифе (червена чѹха).

10. Отпръдъ на капата се прави пуплето, което е най-издигнатата частъ прѣдъ капата.

11. Пуплето служи да се закрепя о него дялбѣнътъ, който се спуща назадъ и достига до края на въсеника. Дялбѣна е бѣла и съ червени пера на четиритѣхъ краища.

12. Привезалото е отъ домашно платно, памучно, бѣло и съ везенки червени (както и при ризитѣ). Закрѣпва се отъ пуплето, прѣстяга челото и покрай ушитѣ (надъ ушитѣ) минава и се закопчва на задната частъ подъ коренитѣ на плетенкитѣ съ жълти копчета — „мъжки“ и „женски“.

13. Джуницата е коланъ вълненъ и шаренъ. На него се везатъ различни пѣстри фигури и то съ огледъ къмъ възрастта. Често пакти по-имотнитѣ дѣвойки изработватъ тия вѣзки и отъ свила. Джуницата отпрѣдъ се закопчва съ:

14. Пуфти. По-старитѣ жени носятъ мѣдни, жълти пуфти, а по младитѣ — сребърни и голѣми. На тѣхъ има изобразени разни фигури и пера. Иматъ форма сърцевидна и се залавятъ (закопчватъ) помежду си съ двѣ кукички.

15. На кръста сж прѣпасвали и червенъ поясъ. Отъ двѣтѣ страни на боковетѣ (кълкитѣ) — отлѣво и дѣсно — сж носили пискюли, които сж имали дължина до една педа и сж били отъ конци червени, размѣсени съ по-малво сини.

16. Прѣгачъ (прѣстилка) прѣпасвали сж подъ пояса и дължината му достигала до края на въсеника. Ризата е два-три прѣста по-дълга отъ съята. Прѣгачитѣ се правятъ отъ домашна прежда, която е обагрена червено, бѣло, зелено, жълто и пр. Както и при чорапитѣ, фигуритѣ сж квадратчета, кръстчета, линии въ различно положение и пр. По-хубавитѣ прѣгачи сж имали наоколо пискюлчета (въси) шарени. Тия се наричатъ житени прѣгачи.

17. Обеткитѣ (обицитѣ) сж били отъ рупчета сребърни или жълти. Отъ лѣвата обетка до дѣсната се протекали бѣли, тънки синджирчета, по които накачвали бѣли пари.

18. Тучнитѣ или жълто-мѣднитѣ гримни на-лапвали ржвата. Тѣ сж металическа пружина, широка около единъ прѣстъ и свита тава, щото да образува кръгъ, който да прилѣпва до кожата. Сега ги носятъ каракачанкитѣ напр. въ с. Яск-Кория.

19. Тучни прѣстени („прѣстейни“) и до сега употрѣба бѣдното население.

II. Мажка носия.

Мажвата носия е по-проста отъ женската. Тя се състон отъ слѣднитѣ части:

1. Калѣври или пѣкъ цървѣли. Кожата за обувкитѣ е била черна. Отпрѣдъ сж имали капаци. Тия обувки се наричатъ капакли и чели.

2. Чорапитѣ били сжщи, каквито и женскитѣ, безъ разлика.

3. Бѣли вѣлци, достигатъ до колѣната, сир. до тамъ, отъ гдѣто се започва ризата съ байрачета.

4. Гащитѣ сж бѣли рѣдко синкави; тѣ се криятъ подъ ризата съ байрячета.

5. Арнаутската риза е бѣла и отъ тѣнъкѣ платъ. Тя е къса — достига до колѣнната; отъ тамъ надолу сж калцитѣ. Ризата има много дупли, които се наричатъ байрячета. На кръста здраво се стѣга съ фитилена връвъ, а долния край е свободенъ и може да се разпера. При арнаутско хоро, когато се правятъ завъртвания, ризата се разпера, така че около кръста на играча се образува единъ бѣлъ хоризонталенъ кръгъ. Тия кръгове съ голѣма любовъ сж ги правили при играта.

6. Обикновената риза, която се облича на голо тѣло е съ широки ржави.

7. Надъ тая риза обличали антерия, отъ коприна, червена или шарена.

8. Вѣсеникътъ е сжщо такъвъ, какъвто и женскиятъ.

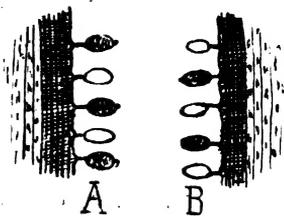
9. Капата (фесътъ) е безъ пискулъ и обвитъ е съ тѣнъкѣ платъ — дюлбенъ.

10. Косата е била бръсната съвсѣмъ или пѣкъ съ чумбасче или перчимъ.

11. Поясъ. Носили червенъ поясъ, здраво и тѣсно стегнатъ на кръста.

12. Често пѣти се припасва силѣхъ, на който се нагъватъ пищове и ножове.

13. Мъжетѣ сж носили още и индилийни елѣчета. Тѣ били отъ коприна, отпрѣдѣ съ гайтани черни; на края сж имали черни пѣпки. На пѣпкитѣ имало петелки. Това сж малки гайтанени топчета прилични на маслина.



A = петелки B = земки.

Отъ лѣво и отъ дѣсно срѣщу всѣка петелка има и земки; това сж гайтанени прѣстенчета. Тия петелки и земки сж за украшения. Подъ тѣхъ има зашпители „мъжки“ и „женски“ копци, които за-копчаватъ.

Описаната носия е донесена изъ Костурско. Тя можала да се задържи дълго врѣме. Подъ силното влияние на околната носия, тя се измѣняла постепенно докато най-сетнѣ се изоставила и се замѣнила съ родопско-мървашката носия, която

е по-проста и по-деликатна. Изравнението на носията изпърво ставало бавно, а слѣд освобождението — по-бърже. Колкото се отнася до мъжкото облѣкло, забѣлѣзва се, че както арнаутитѣ така сѣщо и мървацитѣ възприематъ градското западноевропейско облѣкло. Носятъ сега панталони, изработени отъ шаякъ (аба), шити и кроени при мѣстни шивачи и кроачи. Носятъ така сѣщо и шапки, европейски капели.

Женската носия, както казахме, сега е замѣнена съ мървашва, която се състои отъ слѣднитѣ части: 1) антерия, 2) сукманъ и 3) брѣчникъ.

Старата арнаутска носия, съ малки измѣнения, е запазена у двѣ старици на около 70—75 годишна възраст, които и до сега носятъ своето старо арнаутско руо.

Едната отъ тѣхъ е баба Ванчевица Чулкова, а другата баба Ванчевица Ненова.

Това „арнаутско руо“ въ Костурско и до сега се носи, разбира се не въ сжщитѣ подробности, каквито сж били прѣди 100—200 години. Основниятъ сжщественъ характеръ на носията е опазенъ и до день днешенъ. Отъ разпити на костурчани тука въ София можахъ да узная, кои именно части, както на женската, така сѣщо и на мъжката носия, сж запазени и се носятъ днесъ. Женитѣ по Костурско носятъ още: 1) аленитѣ калеври или „левитѣ чели“; 2) сжщи сж и чоранитѣ 3) везанитѣ кошули; 4) сѣя; 5) нѣджѹфтайтѣ, които се употребятъ по-рѣдко; 6) вѣсеникъ; 7) скулѹфи, парѣ, жълти и бѣли жабки; 8) капа; 9) пѹпл'е; 10) дялбенъ; 11) пѹфти; 12) прѣгачъ китенъ, обѣтки, тучни гримни и пр.

А мъжетѣ още носятъ: 1) сжщи калеври; 2) бѣли калци; 3) гащи; 4) арнаутската риза; 5) риза съ широки ржави; 6) антерия отъ коприна; 7) вѣсеникъ; 8) капа; 9) перчимче или чумбасче; 10) поясъ червенъ, и 11) сѣляхъ.

Отъ казаното върху старото облѣкло на брациговскитѣ арнаути пакъ се потвърдява, че народътъ твърдѣ опорито подържа традиционната си носия и че само слѣд дълговрѣменна борба съ чуждо влияние и то при неблагоприятни условия, въ каквито попадатъ така изолирани въ чужда срѣда колонисти, каквито сж били тия наши арнаути, най-сетнѣ и то постепенно

се напуска наследената от деди и прадеди носия. Понеже и силистренскитѣ „арнаути“ (вж. Милетиѣ ц. с.) сѣ прѣселенци отъ Костурско и понеже у тѣхъ прѣди 75 години, когато дошли отъ Разградско въ Силистренско, нищо не се е помнѣло за нѣбогашната имъ особна носия — тѣ дошли въ носия, каквато е приета у старитѣ жители около Разградъ — и това обстоятелство е косвено доказателство, че прѣселението на силистренскитѣ арнаути отъ Македония е станало въ твърдѣ отголѣшно време.